

Mi Bida y Aids

Literatura di un victima di Aids

ORANJESTAD - Desde basta tempo caba e autor di e promé literatura cu Aruba conocé riba e trágico malesa di Aids, a resaltá

entre esnan cu ta sufri di e malesa aki na Aruba. Resaltá di e sistema cu curashi el a sa di duna cara y bisa mi tin e malesa aki,

di e forma aki mi a hayé y kiko boso por yudami cuné. Un mucha homber den flor di su bida, di un famia masha stimá y uní a haya e malesa aki na un lugar cu varios persona ta frecuentá. Su promé grito tabata pa haci algo, pa controlá e lugar. Esaki a bai envano, promé cu esaki a pasa ya caba e mesun lugar a cobra 4 víctima mas y tur cu consecuencianan fatal. Di e fuente di malesa aki a sali mas tragedia ya cu famíanan a wordo afectá.

Su segundo grito tabata, igualdad di cuida na e lugar di reposo di e hendenan, pa nan no wordo sirbí den plastic, pa nan no sinti nan mes menos ya cu basta nan ta sufri caba.

El a sa di saca cara y a duna mas di un charla na reunionnan di gruponan di conscientizacion y gruponan cu ta traha pa comunidad.

Club.

E motibo di e autor tabata pa expresá den e buki aki su emocion, sufrimento etc. etc. cu el a pasa den y di e manera aki alertá e comunidad.

E autor a asercá e comision di AIDS Awareness di Women's Club of Aruba, cu a asistí, cooperá, producí y haci realizacion di e buki aki posibel.

Diferente alto funcionarianan a compaña e autor y su famia tabata presente na e ocasion aki.

Mas den aña e siguiente buki di e autor lo sali cu ta e traduccion di e mesun buki aki na Ingles.

Women's Club of Aruba ta spera di conta cu apoyo di henter e pueblo en general pa nan cooperacion di cumpra e buki aki cu lo ta disponible den diferente librería na Aruba.

Loque antes tabata wordo yamá "The Gay Cancer" of "Gay Deficiency" a pasa dor di hopi trabao pa yega na haya sostén for di gobierno Norte Americano pa e estudionan concerní. E presidente di e tempo ey 1981 Ronald Reagan a tarda casi 3 aña promé cu el a incluí e palabra AIDS den su discursonan. Promé cu Ronald Reagan a duna aprobacion pa sostené e estudionan y yega na aclaracion di su avance y asina prevení cu mas hende lo contraé e virus, miles di hende a fayecé. Den esnan cu a fayecé ta incluí muchanan cu nace cu e malesa dor di nan Mama cu ta usa angua usá, pa injectá nan mes cu droga. Tambe dor cu nan Mama a drumi cu mas di un persona. E trabao documental cu ta wordo demostrá den "And the Band played on" ta muestra claramente con FDA

mesun situacion, pa conscientiza nan riba loke un persona ta sinti y pa kibra un tiki cu e cantidad di "tabu" cu tin rond di AIDS.

"Bo ta haya cu hopi hende ta despreciabo, menospreciabo, sin tene cuenta cu loke bo ta sinti", el a expresa.

Ruben a acerca un miembro di Women's Club Aruba, kende a bise cu nan tambe tin un comision special cu ta traha cu e problema di AIDS, anto e ora ey nan a priminti e yude pa su idea di skirbi e buki bira realidad, loke a sosode tambe.

E ta splica cu e buki ta worde bon bendi te aworaki, pero cu e mes no ta bay haya ningun ganashi pasobra si tin, ta pa yuda e comision traha riba nan diferente proyecto tocante AIDS.

E promer edicion ta na Papiamento pero for di aworaki tin contactonan caba pa traduci e buki na Ingles, pa worde bendi cu otro comisionnan di Women's Club internacionalmente y no por descarta e posibilidad pa den futuro traduci e na Spaño.

Manera ta worde conoci e buki no ta un narracion sino cu ta trata di 97 pagina di poesianan algun di nan na Hulandes tambe.

DI CON NO A KEDA ANONIMO? Na promer instancia e idea ta pa presenta e buki di manera anonimo, y di hecho Ruben ta

DIOS Y SU FAMILIA:

Ruben ta un persona afortunada pasobra e ta muestra bon di salud awo, y e ta kere firmemente cu DIOS ta cune na tur momento di su bida. E ta su forza. Pero tambe su famia ta dune hopi apoyo, for di antes te cu awo, y nan ta participando hopi di su logro como escritor.

E tin un perspectiva riba futuro, y al respectu e mes ta bisa: "Un hende cu no tin bista ni perspectiva riba futuro, pakico e ta biba?. Bo mester tin un meta pa alcanza, y tin asina tanto meta pa alcanza cu mi kier sigui dilanti", el a indica.

REFLEHANDO

E mesun persona aki a pidi pa bin cu grupo di charla pa esnan cu ta sufri di e malesa aki na Aruba, p'asina tur por combersá riba e malesa, riba su progreso, riba e adelantonan di ciencia pa cu esaki, p'asina nan por carga nan malesa mihor.

Boon Dia Aruba cu a sa di compaña Ruben den su malesa den rato bon y den rato malo ta orguyoso di por mira awe e literatura di poesia "Mi Bida y Aids" keda realizá, gracias na e cooperacion di Women's

AND THE BAND PLAYED ON

Bon Dia Aruba, lo kier recomendá un y tur tambe pa mira e película documental "And the Band played on" cu ta un película cu varios artista di renombre a uni hunto pa realizá, na unda ta elaborá riba e inicio di Aids y e lucha pa yega na concretizá kiko en realidad e virus aki ta. E ta elaborá tambe riba e pelea entre Professor Gallo y Pasteur Institute di Francia pa cu e descubrimiento di e virus AIDS.

a faya, dor di no a scucha e expertonan cu tabata studia e virus y laga controlá e banconan di sanger. Ta na 1985 esaki porfin a tuma lugar. Na mesun momento a trata di tur manera pa sera tur casnan di baño cu tabata wordo frecuentá dor di homosexualnan, cual tambe a wordo lográ na 1985.

AIDS ta sigui exigí bida di su víctimanan, aunque den menos cantidad. E cifranan a baha considerablemente gracias na prevencion. Nunca antes e dicho "prevení promé cu lamentá" tabata asina popular rond mundo. □